

Germany-Zeulenroda-Triebes: Engineering design services

OJ S 157/2021 16/08/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Zeulenroda-Triebes

Postal address: Markt 1

Town: Zeulenroda-Triebes

NUTS code: DEG0L Greiz

Postal code: 07937

Country: Germany

E-mail: poststelle@zeulenroda-triebes.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.zeulenroda-triebes.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=407982>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=407982>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: LEG Thüringen mbH

Postal address: Mainzerhofstraße 12

Town: Erfurt

NUTS code: DEG01 Erfurt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 99084

Country: Germany

E-mail: anna.bebensee@leg-thueringen.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.leg-thueringen.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Attraktivierung der Themen- und Erlebniswelt „Waikiki“ und des Sanierung des Kommunalbades

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services - IA36 - DA13

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Neuausrichtung und -Gestaltung der Themen- und Erlebinswelt "Waikiki", inkl. teilweiser Erneuerung von Bauteilen, zur Steigerung der Attraktivität und daraus folgend der Besucherzahlen verschiedener Zielgruppen unter Berücksichtigung eines bereits vorliegenden Betreiberkonzepts des Beraters Rainer Wilkens aus 2019 mit der Konkretisierung durch die Kommunalberatung GmbH Con.pro, Nürnberg aus dem Jahr 2017, sowie die Sanierung des Kommunalbades zur Aufrechterhaltung der Nutzung für Schulschwimmen u.a.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0L Greiz

Main site or place of performance: Zeulenroda-Triebes

II.2.4. Description of the procurement

Objektplanung Gebäude und Innenräume gem. § 33 ff. für das Gesamtgebäude Waikiki /Kommunalbad,

Tragwerksplanung gem. § 49 ff. für definierten Bauteile im Tropenbad, Panoramasauna, bei Erfordernis der Außenbecken,

Ingenieurbauwerk nach § 41 ff. (zwei Außenbecken.)

Freianlagenplanung nach § 38 ff. (Eingangsbereich ohne Parkplatz, Outdoor Kinderspielplatz und Saunagarten)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 125 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 30/11/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

je nach Fortschritt

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- 1.) Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) des Bewerbers im Tätigkeitsbereich des Auftrages in den letzten drei Geschäftsjahren (Gewichtung 20%): Mehr als 4 Mio. € - 100 Pkt., Mehr als 3 Mio. € bis 4 Mio. € - 70 Pkt., Mehr als 2,0 Mio. € bis 3 Mio. € - 50 Pkt., Mehr als 1,5 Mio. € bis 2,0 Mio. € - 20 Pkt.
- 2.) Angaben zum Qualitätmanagementsystem (QMS) (Gewichtung 10%): Zertifizierung gem. DIN EN ISO 9001 - 100 Pkt., QMS eingerichtet aber nicht nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert - 70 Pkt., Kein QMS - 0 Pkt.
- 3.) a) Durchschnittliche Fachkräfte des Bewerbers in den vergangenen drei Kalenderjahren (2016 - 2018). Die Punkte der jeweiligen Kategorie werden addiert; der Teilnehmer kann mithin insgesamt 100 Punkte erreichen (Gewichtung 20%): Mehr als 6 Architekten - 50 Pkt., 5-6 Architekten - 30 Pkt., Mehr als 3 Innenarchitekten - 30 Pkt., Mehr als 2-3 Innenarchitekten - 15 Pkt., Mehr als 2 Bauzeichner- 20 Pkt. Mehr als 1 bis 2 Bauzeichner - 10 Pkt.
- b) Der Bewerber wird bei der Leistungserbringung Fachkräfte mit besonderen Kenntnissen im Vergaberecht einsetzen (Gewichtung 10%): Mehr als 2 einzusetzende Mitarbeiter können Kenntnisse im Vergaberecht nachweisen - 70 Pkt., 1 einzusetzender Mitarbeiter kann Kenntnisse im Vergaberecht nachweisen - 30 Pkt.
- 4.) Geeignete Referenzen des Bewerbers über früher ausgeführte, mit dem Tätigkeitsbereich des Auftrags vergleichbare Planungsleistungen in den letzten zehn vergangenen Kalenderjahren. Die Punkte der jeweiligen Kategorie werden addiert; der Teilnehmer kann mithin insgesamt 100 Punkte erreichen (Gewichtung 40 %)
- a) Herstellungskosten der KG 200-600 mehr als 10 Mio. € - 20 Pkt., Herstellungskosten der KG 200-600 mehr als 5 Mio € bis 10 Mio. € - 20 Pkt.
- b) 3 Referenzen mit Thematisierung - 50 Pkt., 2 Referenzen mit Thematisierung - 30 Pkt.
- c) 2 Planungen Freizeitbad mit Abstimmung mit Übernachtung - 20 Pkt., 1 Planung Freizeitbad mit Abstimmung mit Übernachtung - 10 Pkt.
- d) oder mehr Referenzen mit Einsatz Fördermittel - 10 Pkt.
- Die Kriterien werden anschließend addiert. Die Reihenfolge bestimmt sich nach der höchsten Punktzahl. Bei gleicher Eignung mehrerer Teilnehmer wird ein Losverfahren nach § 75 Abs. 6 VgV durchgeführt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1.) sofern eintragungspflichtig: Eintragung in das Berufsregister (Mit dem Teilnahmeantrag ist vorzulegen: aktueller Auszug des Handelsregisters, Gewerbeanmeldung, Eintragung in die

Handwerksrolle bzw. bei der Industrie und Handelskammer oder eine Kopie derselben, soweit das Unternehmen in ein Berufsregister eingetragen ist, vorzulegen. Ausländische Bewerber geben bitte eine entsprechende Erklärung und einen entsprechenden Nachweis vor. Der Registerauszug darf nicht älter als 3 Monate sein.)

2.) Nachweis zur Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung - Architekt und Landschaftsarchitekt (Mindestkriterium). Mit dem Teilnahmeantrag ist vorzulegen: Kopie der Eintragungsurkunde der Architektenkammer. Ausländische Bewerber geben bitte eine entsprechende Erklärung und einen entsprechenden Nachweis ab.

4.) Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§ 123, 124 GWB (Mindestkriterium)

5.) Bewerbergemeinschaftserklärung, aus der sich die Firmen der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben. Bei Bewerbergemeinschaften sind die Angaben und Erklärungen für alle

Mitglieder der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Soweit der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft entsprechend § 47 VgV (Eignungsleihe) auf Ressourcen von Nachunternehmern zurückgreifen will, so sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch vom Dritten/Nachunternehmer vorzulegen. Der Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1.) Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mindestkriterium)

2.) Betriebshaftpflichtversicherung (Mindestkriterium)

3.) Eigenerklärung zu Umsatz (Mindestkriterium)

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu III. 1.2.1.) Mit dem Teilnahmeantrag ist vorzulegen: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, die zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 3 Monate sein darf. Sofern es sich um den Teilnahmeantrag einer Bewerbergemeinschaft handelt, ist diese Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. Die Erklärung ist außerdem von allen vorgesehenen Nachunternehmern abzugeben.

zu III.1.2.2.) Der Bewerber hat für die Teilnahme am Vergabeverfahren nachzuweisen, ausreichend haftpflichtversichert zu sein. Der Bewerber hat eine Betriebshaftpflichtversicherung mindestens nachzuweisen: für Personenschäden - 1.500.000,00 €; für Sachschäden - 3.000.000,00 €

zu III.1.2.3.) Der Bewerber hat einen durchschnittlichen Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre von mindestens 1.500.000,00 € im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Bäder- und Spabau) durch Eigenerklärung nachzuweisen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1.) Anzahl der durchschnittlichen Beschäftigtenzahl in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestkriterium)

2.) Angabe der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (Mindestkriterium)

3.) Vergleichbare Referenzen der letzten 10 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu III.1.3.1.) Der Bewerber hat zum Nachweis seiner Eignung mindestens 35 Beschäftigte inkl. Führungspersonal nachzuweisen.

zu III.1.3.2.) Der Bewerber hat für die Leistungserbringung mindestens folgende Fachkräfte abzudecken: 4 Architekten, 1 Landschaftsarchitekt, 1 Tragwerkplaner, 1 Innenarchitekt, 1 Bauzeichner

zu III.1.3.3.) Der Bewerber hat seine Fachkunde mindestens durch 6 Referenzen nachzuweisen. An die Referenzen werden folgende Anforderungen gestellt:

- Herstellungskosten der KG 200 und 600 in Höhe von mindestens 5.000.000 €/netto verlangt
- Planung von Freizeitbädern mit Wellnessbereich

Davon hat der Bewerber mindestens folgende Fachkunde in den Referenzen nachzuweisen:

- 2 Referenzen öffentlicher Auftraggeber
- 1 Referenz mit Thematisierung
- 2 Referenzen mit besonderem Augenmerk auf Barrierefreiheit
- 1 Referenz mit Einsatz von Fördermitteln

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

§ 75 Abs. 1 bis 3 VgV i. V. m. Thüringer Architekten- und Ingenieurkammergesetz (ThürAIKG)

III.2.2. Contract performance conditions

ThürVgG

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/09/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/10/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

1.) Bewerberfragen sind ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform zu stellen. Die Antworten stellt der Projektsteuerer dem Bewerberkreis in einem fortlaufend geführten Dokument auf der Vergabepattform zum Download bereit. Um eine automatische Information seitens der Vergabepattform zu gewährleisten, bittet die Vergabestelle die Bewerber, sich auf der Vergabepattform zu registrieren. Eine gesonderte Information über das Vorliegen neuer dokumente durch die Vergabestelle erfolgt nicht.

2.) Für die Erstellung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden die Kosten nicht erstattet.

3.) Die Vergabestelle bittet die Bewerber, sich auf die Angaben und geforderten Unterlagen im bereitgestellten Teilnahmeantrag zu beschränken und vom Einreichen eigener Dokumente abzusehen, um die Prüfung zu erleichtern.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Thüringen

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

Telephone: +49 361-37737254

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Thüringen

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

Telephone: +49 361-37737254

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/08/2021